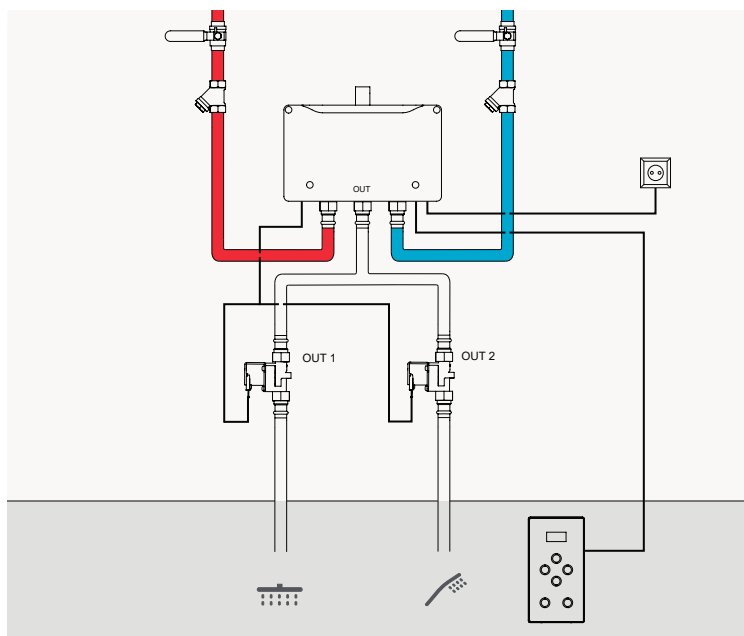


Manual de instrucciones

Instructions Manual



iCLEVER PLUS

Panel táctil digital / *Digital shower panel*

Puede consultar el manual de instrucciones en otros idiomas en:

Check out the instructions manual in other languages at:

www.griferiaclever.com/digital-iclever

FR

PT

GK



ICLEVER PLUS

CONSEJOS DE INSTALACIÓN / <i>INSTALLATION INSTRUCTIONS</i>	01
CONTIENE / <i>CONTENTS</i>	03
MEDIDAS / <i>SIZES</i>	03
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / <i>TECHNICAL SPECIFICATIONS</i>	05
ZONA DE INSTALACIÓN / <i>INSTALLATION AREA</i>	07
INSTRUCCIONES DE MONTAJE / <i>INSTRUCTIONS MANUAL</i>	10
PUESTA EN MARCHA / <i>START UP</i>	14
MANTENIMIENTO / <i>MAINTENANCE</i>	15

CONSEJOS DE INSTALACIÓN / INSTALLATION INSTRUCTIONS

Lea todas las instrucciones y consérvelas para usarlas más adelante.

Consejos Generales

- Nunca abra la tapa del mezclador de 2 vías.
- NO corra riesgos con equipos de fontanería o eléctricos.
- Aísle los suministros eléctricos y de agua antes de continuar con la instalación.
- La pantalla táctil debe montarse en la superficie de la pared terminada (encima de las baldosas). NO coloque baldosas ni selle alrededor de NINGUNA PARTE de la unidad con silicona después de fijarlo a la pared. Lea el manual de instalación antes de instalar en la pared.
- Si durante la vida útil del producto, se sustituye el rociador o teléfono ducha, volver a realizar la "Puesta en marcha".
- Si está destinada a operar la ducha en áreas de agua dura (por encima de 200 ppm dureza temporal), se instalará un inhibidor de incrustaciones.
- Este producto no es adecuado para montar en cuartos de vapor o cubículos de vapor.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con problemas físicos, capacidades sensoriales o mentales o sin experiencia y conocimiento, bajo supervisión o si han recibido la formación adecuada sobre el uso seguro del dispositivo y si entienden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento realizados por el usuario nunca deben ser hechos por niños sin supervisión.

Consejos de Fontanería

- Este dispositivo ha sido diseñado para estar conectado permanentemente al suministro de agua.
- La instalación de fontanería debe cumplir con las regulaciones de agua, las regulaciones de construcción o cualquier reglamento particular según lo especificado por la compañía de agua local o las empresas de agua y debe estar de acuerdo con los estándares y regulaciones locales.
- Purgue las tuberías antes de realizar la instalación del mezclador de 2 vías y los accesorios para eliminar los desechos.
- Se recomienda instalar el mezclador de 2 vías, las electroválvulas y la fuente de alimentación en el falso techo o fuera del rango de salpicadura de la ducha.
- El mezclador de 2 vías debe instalarse en un lugar accesible para realizar las tareas de mantenimiento.

- Se recomienda instalar llaves de paso en las entradas de agua caliente y fría para facilitar el mantenimiento.
- Se recomienda instalar filtro en Y en la salida de las llaves de paso.
- Se deben instalar los filtros en las entradas de agua fría y caliente, incluidos en el producto.
- NO suelde tuberías o accesorios a menos de 300 mm de la unidad de ducha, ya que el calor puede transferirse a lo largo de las tuberías y dañar los componentes.
- NO instale ningún tipo de control de flujo de salida.
- NO use fuerza excesiva al realizar las conexiones al rociador o teléfono ducha.
- Todas las conexiones de fontanería deben completarse antes de realizar las conexiones eléctricas.

Consejos del Sistema Eléctrico

- La instalación debe cumplir con las normas de construcción o cualquier reglamento particular como especificado por la Compañía de Suministro Eléctrico local.
- Las partes que contienen partes activas, excepto las alimentadas con muy baja tensión de seguridad que no exceda los 12V, debe ser inaccesible para una persona dentro de la ducha o el baño.
- El mezclador de 2 vías está diseñado para estar conectado permanentemente al cableado fijo del sistema de red eléctrica.
- Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas estén correctamente apretadas para evitar sobrecalentamiento.
- Los cables empotrados en las paredes deben protegerse con tubos corrugados para permitir su mantenimiento.
- Es posible que se requiera un dispositivo de corriente residual (RCD) de 30 mA según las normativas locales.
- Apague inmediatamente en el interruptor de aislamiento si el agua deja de fluir durante el uso.
- Utilice únicamente la fuente de alimentación solo para conectar el mezclador de 2 vías. No acoplar otros equipos al mismo suministro eléctrico.
- Apague en el interruptor de aislamiento cuando no esté en uso para una vida útil prolongada. Este es un procedimiento de seguridad recomendado con todos los electrodomésticos.
- La configuración de fábrica habilita solo una salida. El programa "Puesta en marcha" debe ejecutarse una vez que el sistema esté completamente instalado para habilitar salidas adicionales.

Please read the following instructions very carefully and keep them in a safe place for future reference.

General Tips

- DO NOT remove the cover of the 2-way mixer.
- AVOID tampering with plumbing or electrical equipment.
- MAKE SURE that both your electrical and water mains supplies are SWITCHED OFF before proceeding with the installation.
- The touch screen must be SURFACE MOUNTED. DO NOT bury or seal-off ANY PART of the unit with silicone sealant after wall-mounting. Read the installation manual carefully before mounting on the wall.
- If for any reason, the rain or hand shower may need to be replaced, use the "Start-up" function.
- Should your water hardness exceed 200 ppm temporary hardness, a reliable scale inhibitor must be installed.
- DO NOT install this product in saunas or steam cubicles.
- This device may be operated by children over 8 years of age, as well as by individuals who may be suffering from mild physical, or mental disorders or even those individuals without any previous experience or knowledge, as long as they are supervised or if they would have received adequate training about the safe use of this device, including full awareness of any risks involved. Children must be forbidden to operate this device, unless they are supervised. This includes cleaning and maintenance procedures.

Plumbing Tips

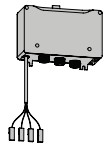
- This device has been designed to be permanently connected to the water supply.
- The plumbing installation must comply with the local water-supply regulations, building regulations or any particular regulations as specified by the local water authorities and must be in compliance with all local standards and regulations.
- Ensure that the supply pipes are clear and free from all debris, before installing the 2-way mixer.
- The 2-way mixer, solenoid valves and power supply must be installed outside the "splash zone" of the shower, for example inside a false ceiling, ensuring easy access for any future maintenance.
- It is also recommended to install stopcocks on both hot and cold-water inlets, to facilitate future maintenance.
- It is further recommended to install a Y filter at the outlet side of each stopcock.
- Filters must be installed in the hot and cold-water inlets, of the product.
- DO NOT weld any pipes or fittings within 300mm of the shower unit, as the heat transfer along the

- pipes may damage the internal components.
- DO NOT install any type of outlet flow-control.
- DO NOT use excessive force when tightening any connections to the rainor hand shower.
- Make sure that all plumbing connections are completed and tested, before proceeding with any electrical connections.

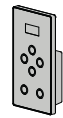
Electrical System Tips

- The installation must comply with the construction standards or any particular regulations as specified by the local Electricity Supply Authorities.
- ALL electrically-active parts, except for those being supplied by an extra-low voltage that does not exceed 12V, must be totally inaccessible to users.
- The 2-way mixer is designed to be permanently connected to the electrical supply system.
- Make sure all electrical connections are properly tightened, to avoid overheating at the electrical joints.
- Any cables embedded inside the walls must be drawn through conduit tubes, to allow for any future maintenance.
- A 30 mA residual current device (RCD) is recommended and may also be required, according to local regulations.
- IMPORTANT: The main switch should be switched off IMMEDIATELY should the water supply stop flowing during use.
- Use a dedicated power supply to connect the 2-way mixer. DO NOT connect any other appliances or equipment on the same electrical circuit.
- Turn off the main switch whenever the device is not being used for a long time. This is a normal procedure and is a recommended safety procedure for all appliances.
- The factory setting enables only one output. The "Startup" program must be run after the system is fully installed to enable additional outputs.

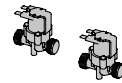
CONTIENE/ CONTENTS



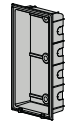
Mezclador dos vías
2 way mixer



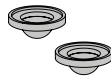
Panel táctil
Touchpad



Electroválvulas G 1/2"
G 1/2" Diverter valve



Caja empotrada
Concealed box



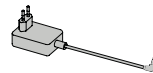
Filtros 1/2"
1/2" Filters



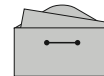
Tornillos de fijación
Fixing screws



Cable panel 3m
Touchpad shielded cable 3m

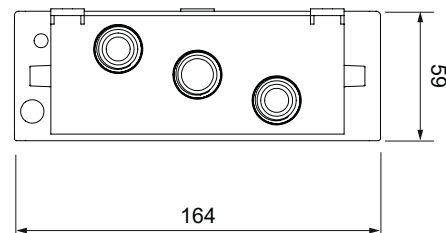
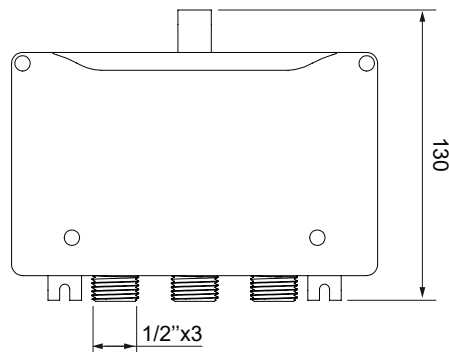


Fuente de alimentación 12V 1m
1m - 12V Power supply

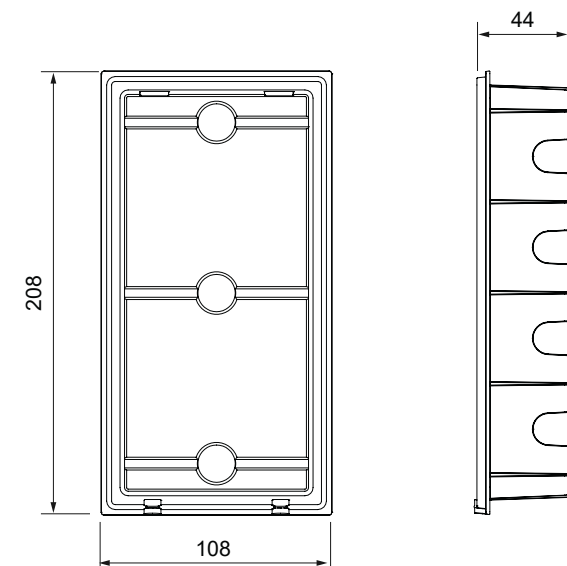
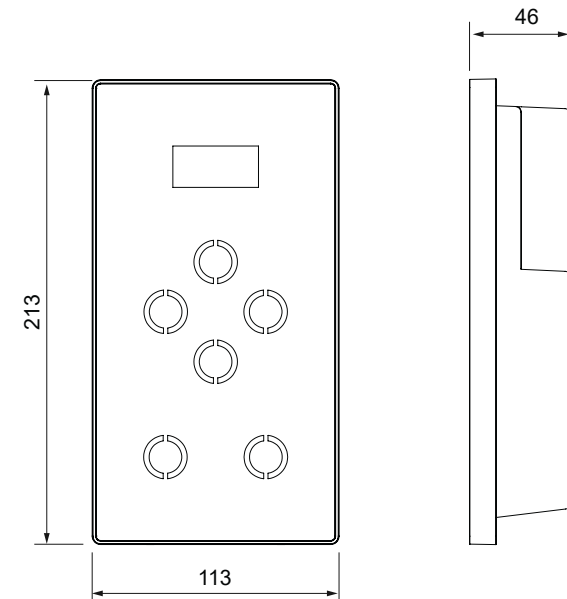


Instrucciones
y guía de usuario
Instructions and user manual

MEDIDAS / SIZES



MEDIDAS / SIZES



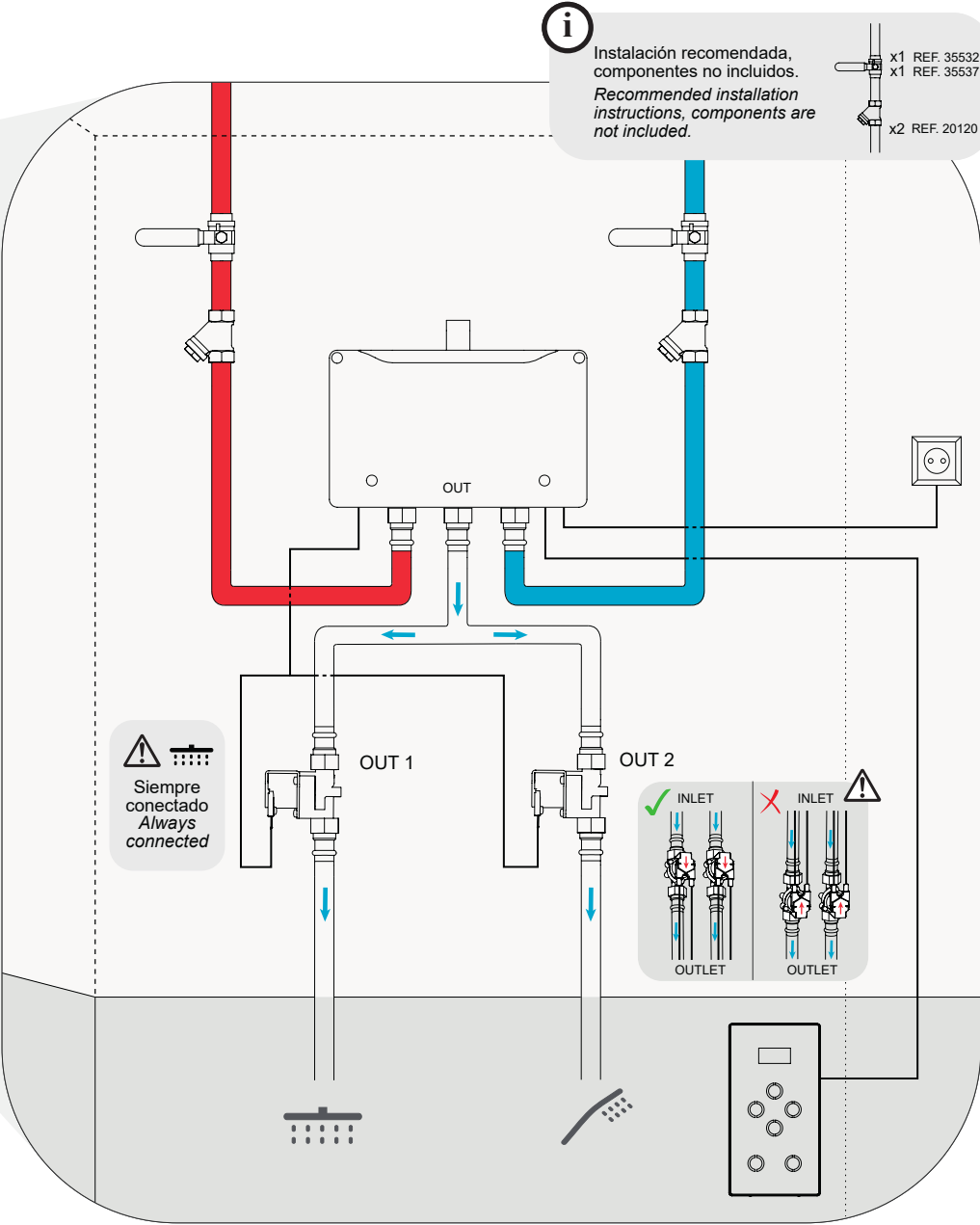
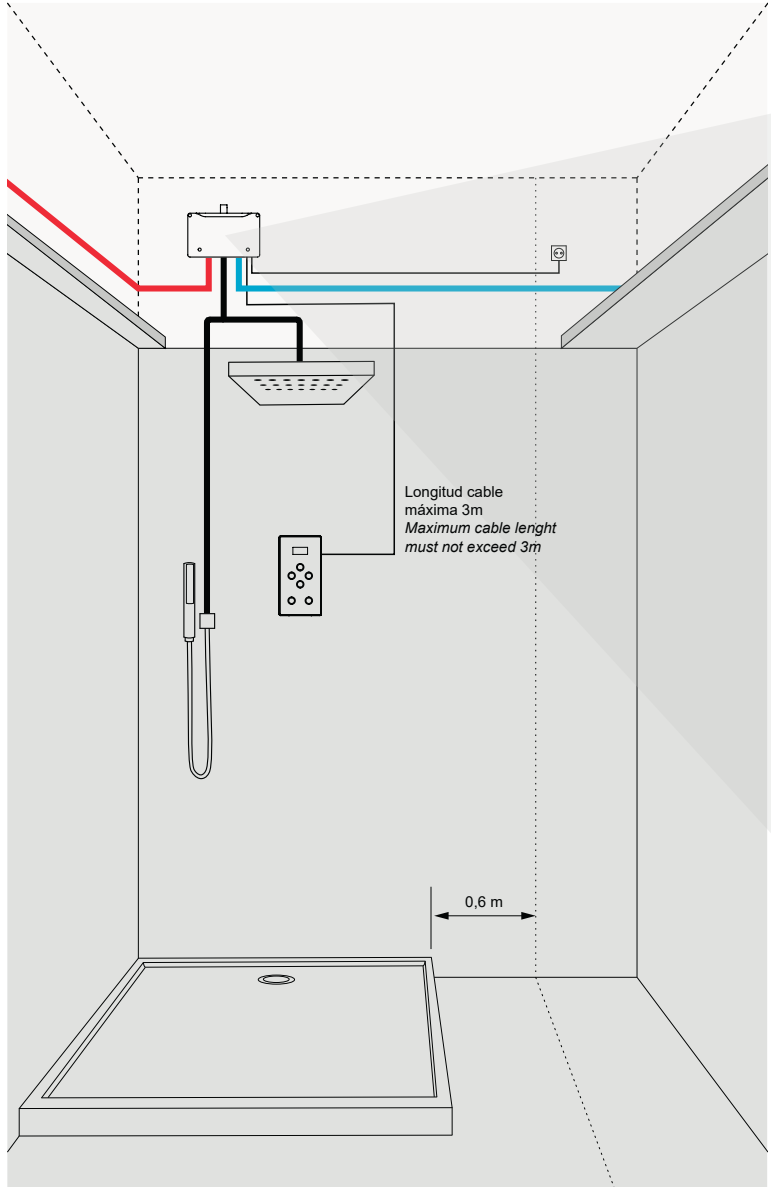
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATIONS

Mezclador de 2 vías / 2 - way mixer

GENERAL / GENERAL	Potencia máxima <i>Maximum load</i>	≤22W (Modo off ≤ 1W) ≤22W (Stand-by ≤ 1W)	
	Voltaje de impulso nominal <i>Rated Impulse voltage</i>	12 V DC 12 V DC	
	Clasificación de protección <i>Ingress Protection Rating</i>	IP53 IP53	
	Conexiones hidráulicas <i>Hydraulic connections</i>	1/2" M-GAS 1/2" M-GAS	
	Peso <i>Weight</i>	0,4 kg 0,4 kg	
TEMPERATURA / TEMPERATURE	Rango de entrada de agua caliente <i>Recommended input hot water range</i>	Mín. 48°C <i>Min. 48°C</i>	Máx. 65°C <i>Max. 65°C</i>
	Rango de entrada de agua fría <i>Recommended input cold water range</i>	Mín. 5°C <i>Min. 5°C</i>	Máx. 28°C <i>Max. 28°C</i>
	Máximo de temperatura entrada <i>Maximum inlet temperature</i>	65°C (Hasta 80°C menos en 20 mín) 65°C (Up to 80°C for less 20 min)	
	Mínimo de temperatura entrada <i>Minimum inlet temperature</i>	>0°C >0°C	
	Rango de agua mezclada <i>Mixed range</i>	Agua fría - 44°C Full Cold – 44 °C	
PRESIÓN / PRESSURE	Dinámica recomendada <i>Recommended dynamic</i>	3 bar (0,3 Mpa) 3 bar (0,3 Mpa)	
	Suministro diferencial máximo <i>Maximum differential supply</i>	4,5 bar (0,45 Mpa) 4,5 bar (0,45 Mpa)	
	Ráfaga <i>Burst</i>	>35 bar (3,5 Mpa) >35 bar (3,5 Mpa)	
CAUDAL / FLOW RATE (3 bar)	Agua Fría <i>Cold water</i>	Mín. 2 L/min <i>Min. 2 L/min</i>	Máx. 13,3 L/min <i>Max. 13,3 L/min</i>
	Agua mezclada <i>Mixed water</i>	Mín. 2 L/min <i>Min. 2 L/min</i>	Máx. 24 L/min <i>Max. 24 L/min</i>

Panel táctil / Touchpad

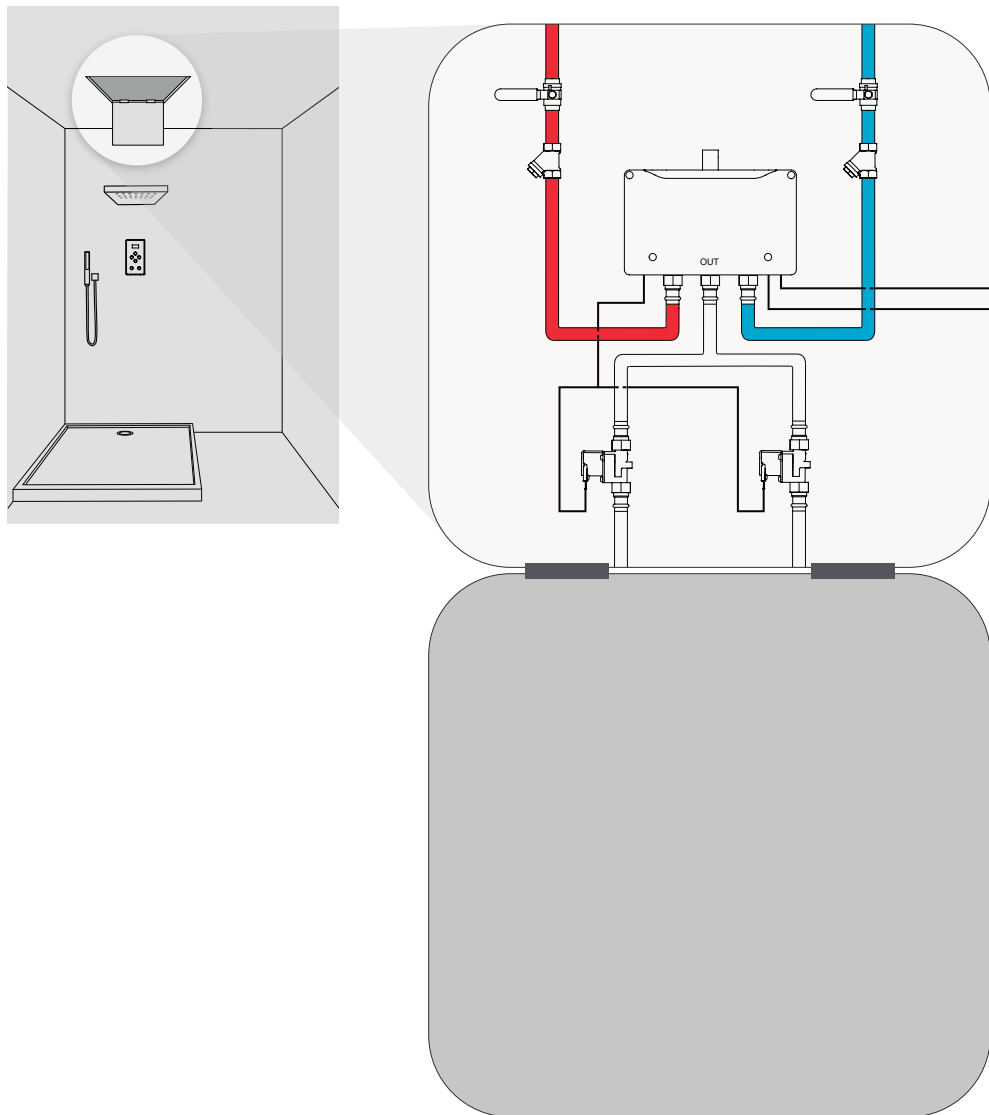
GENERAL / GENERAL	Tecnología <i>Technology</i>	Capacitiva <i>Capacitive</i>	
	Mínima dinámica <i>Minimum dynamic</i>	≤1,5 W (máxima) ≤1,5 W (maximum)	
	Voltaje de impulso nominal <i>Rated Impulse voltage</i>	12 V DC 12 V DC	
	Grado de protección <i>Degree of protection</i>	IP65 IP65	
	Número de botones <i>Number of options</i>	7 7	
CONDICIONES AMBIENTALES / ENVIRONMENTAL CONDITIONS	Temperatura ambiente <i>Room temperature</i>	Mín. 5°C <i>Min. 5°C</i>	Máx. 60°C <i>Max. 60°C</i>
	Humedad relativa <i>Relative Humidity (RH)</i>	Mín. 30°C <i>Min. 30°C</i>	Máx. 95°C <i>Max. 95°C</i>
Fuente de alimentación / Power supply			
FUENTE DE ALIMENTACIÓN / POWER SUPPLY	Tensión Nominal <i>Nominal voltage</i>	90-264 VAC 47/63Hz IN 12 VDC OUT 90-264 VAC 47/63Hz IN 12 VDC OUT	
	Potencia <i>Power</i>	25 W (máxima) 25 W (maximum)	



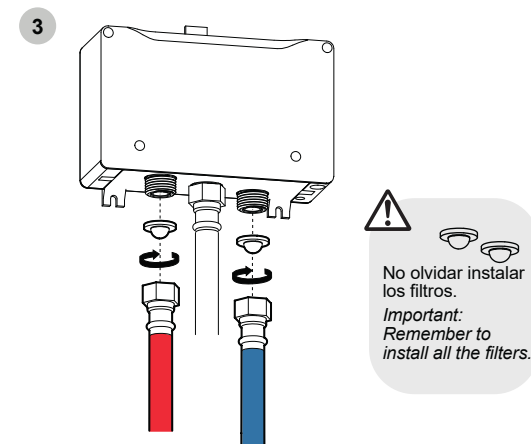
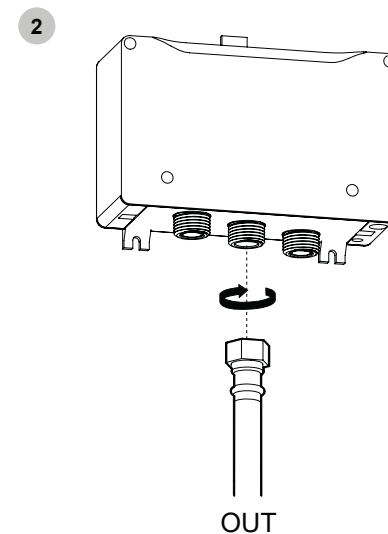
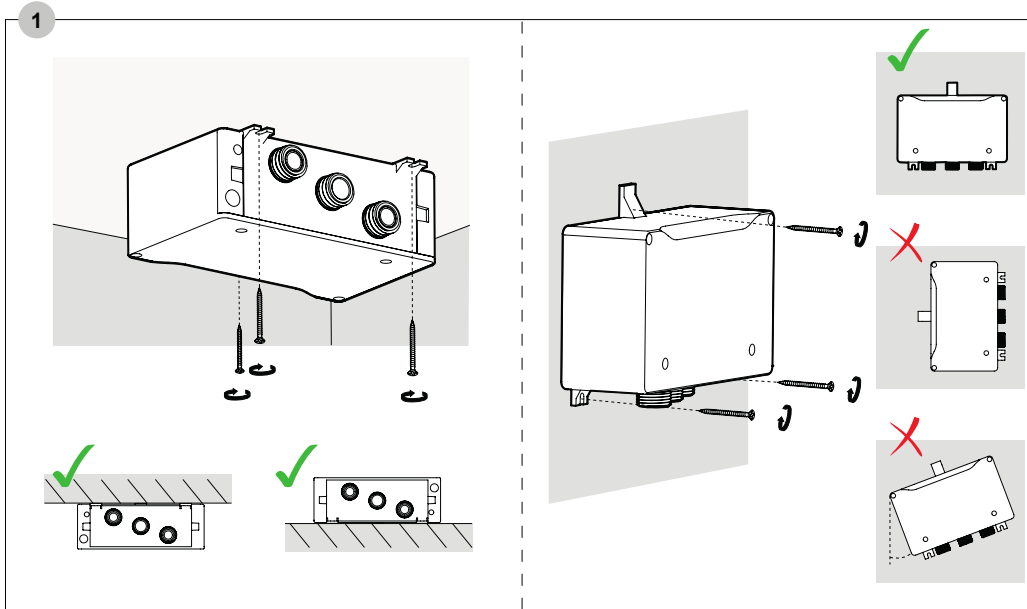
ZONA DE INSTALACIÓN / INSTALLATION AREA

Se debe instalar un acceso directo al falso techo que permita manipular todos los componentes del panel digital.

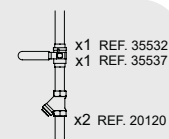
Make sure to allow direct access to the digital panel components within the false ceiling.

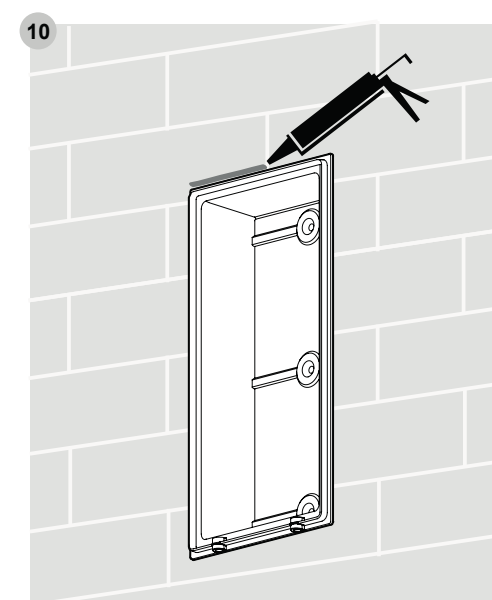
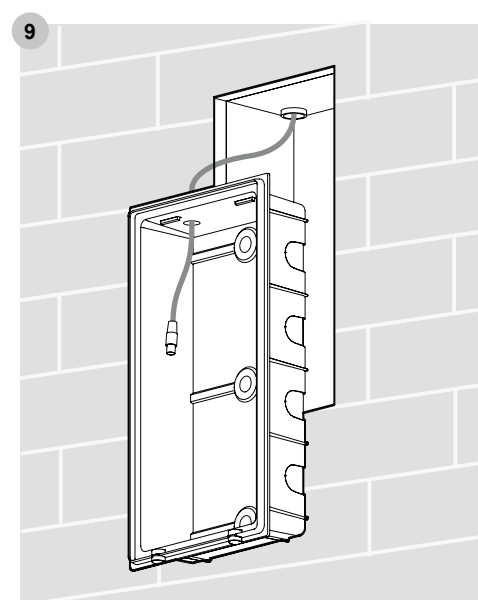
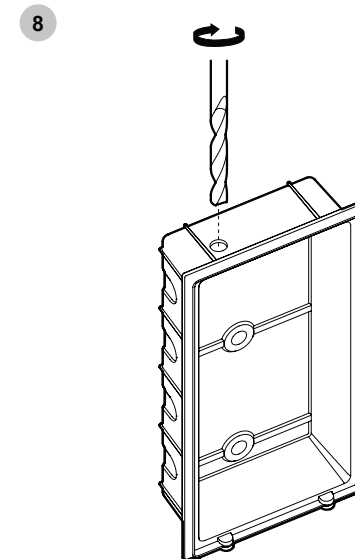
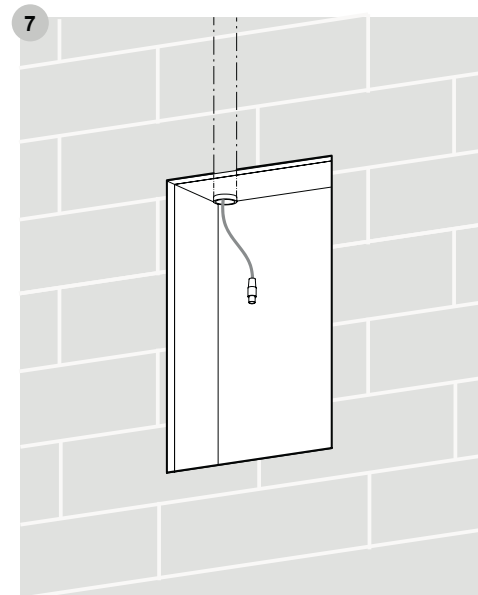
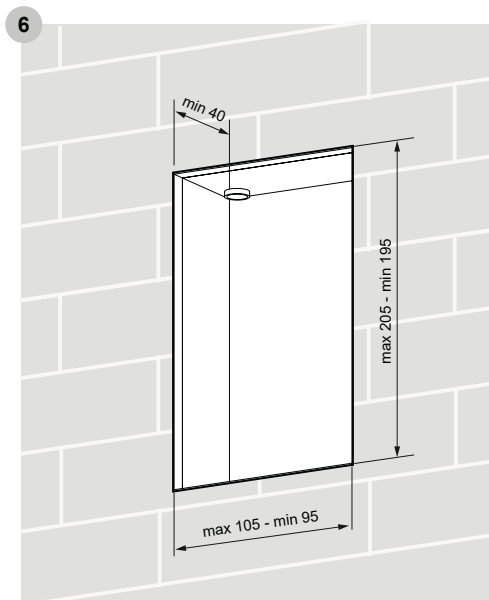
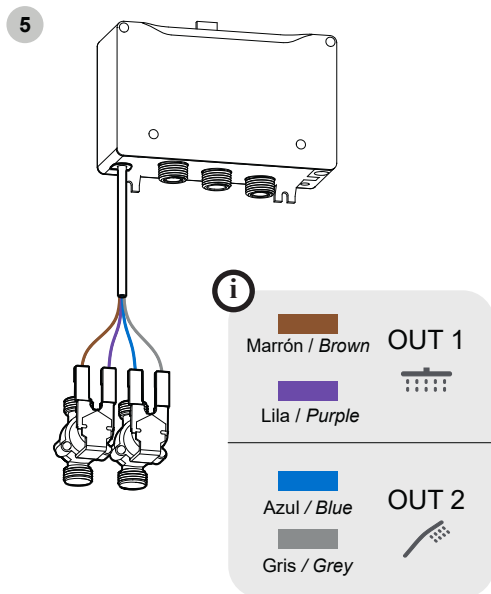
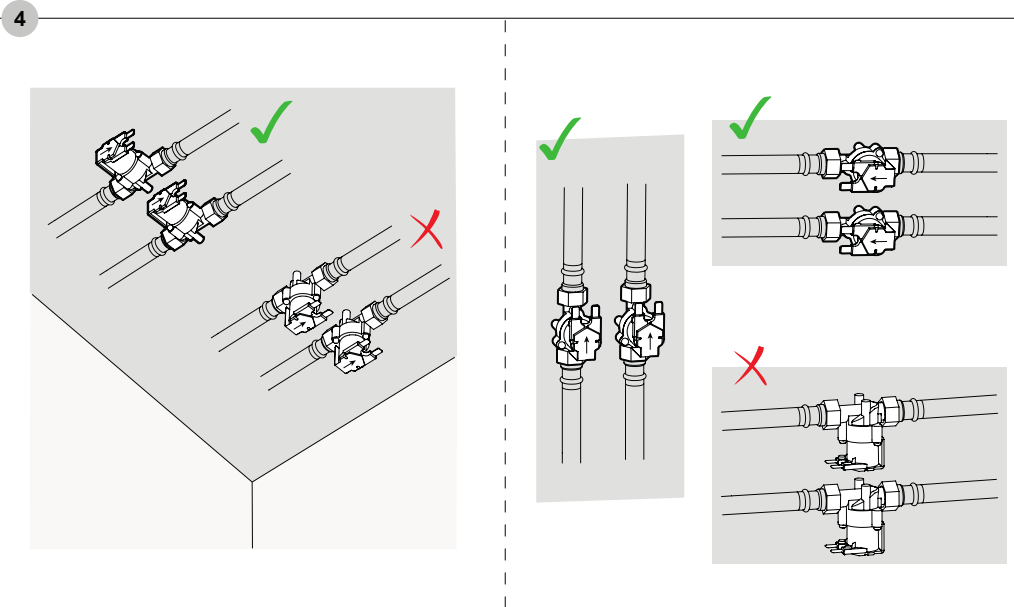


INSTRUCCIONES MONTAJE / INSTRUCTIONS MANUAL

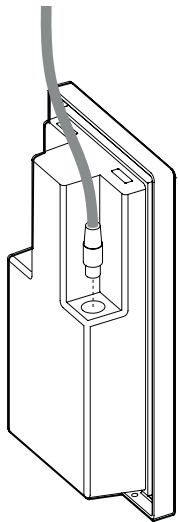


i Instalación recomendada, componentes no incluidos.
Recommended installation instructions, components are not included.

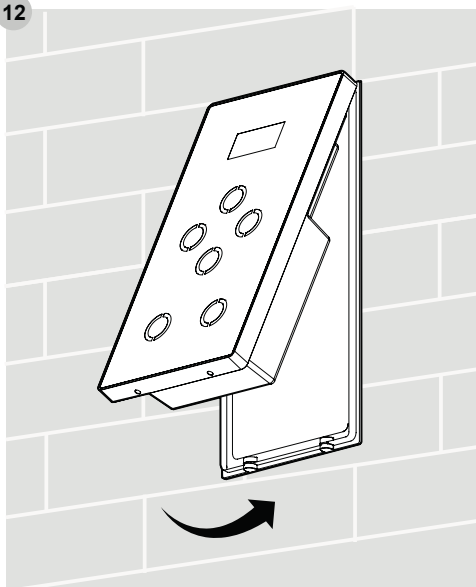




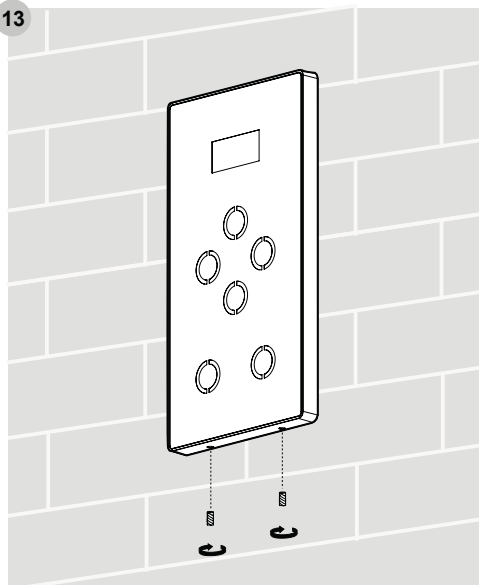
11



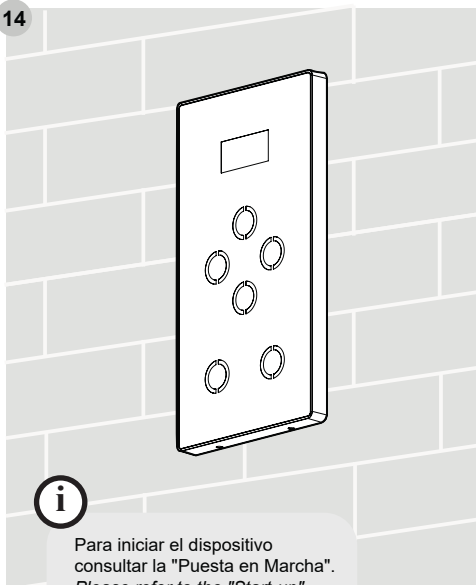
12



13



14

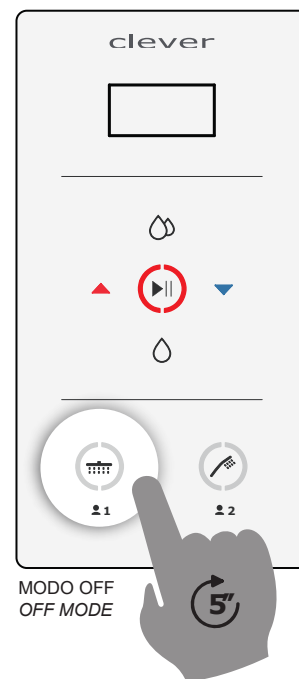


Para iniciar el dispositivo consultar la "Puesta en Marcha".
Please refer to the "Start-up" section before starting the device.

PUESTA EN MARCHA / START UP

Una vez realizada la instalación, la **puesta en marcha** analiza la instalación en términos de caudal, temperatura, presión y salidas instaladas. Al activarla, se inicia una cuenta atrás de 5 segundos, que activa todas las salidas de agua durante un periodo de tiempo. Cuando automáticamente finalice, estará preparado para su uso.

Once the installation is complete, the start up procedure consists of a number of self-tests, including flow, temperature, pressure, and installed outputs. As soon as the unit is activated, a 5-second countdown starts, which leads to the activation of all the water outlets for short period of time. As soon as this self-testing procedure is completed, the unit will be ready to use.



Mantener pulsado para la puesta en marcha.
Press and hold to start.



Para realizar la puesta en marcha, el rociador y el teléfono deben estar instalados correctamente.

Before activating the unit, please ensure that both the rain shower and hand shower are properly installed.



Para un funcionamiento adecuado, instalar rociador y/o teléfono de ducha de 1 función.

It is important that a single-function rain and/or hand shower are installed to ensure optimum product performance.



Mantenimiento general

- Evite instalar el sistema en lugares cerrados con condiciones ambientales extremas.
- Instale filtros de limpieza y válvulas de retención. Revise temporalmente y reemplácelos si es necesario.
- La función anti-Legionella se puede activar directamente mediante el panel táctil. Es muy recomendable realizarlo al menos una vez al año. El proceso expulsa agua de manea continuada a muy altas temperaturas (máximo 70°C) durante 6 minutos por todas las salidas para purificar los conductos y eliminar posibles bacterias (consultar "Guía de usuario").
- Revise la temperatura de la caldera y/o la instalación de agua doméstica si se muestra alguna advertencia/error en el panel táctil.

Mantenimiento panel táctil

- Pulsar o mantener los botones con el dedo índice. La manipulación del panel táctil con cualquier objeto externo podría dañar el dispositivo.
- No presione el panel táctil con fuerza. Podría dañar el correcto funcionamiento.
- No utilice nunca materiales de limpieza que contengan ácido clorhídrico, ácido fórmico, cloro, lejía o ácido acetato, ya que causan daños considerables.
- Los limpiadores ácidos de fósforo solo se aplican condicionalmente. No mezcle agentes de limpieza.
- No utilice nunca materiales de limpieza o aparatos con efecto abrasivo, como polvos de limpieza inadecuados, almohadillas de esponja o paños de microfibra.
- Siga siempre las instrucciones del paquete del agente de limpieza con respecto a la dosis y tiempo de contacto.
- La acumulación de calcificaciones debe eliminarse mediante una limpieza periódica.
- Cuando utilice limpiadores en aerosol, rocíe primero sobre un paño suave o una esponja, nunca directamente sobre el producto.
- Después de limpiar, enjuague bien con agua limpia para eliminar cualquier residuo.
- No se permite el uso de limpiadores a vapor. Las altas temperaturas pueden dañar los productos.
- Solamente para uso en interiores.



IMPORTANTE:

- Los residuos de jabones líquidos, champús y espumas de ducha pueden causar daños, por lo tanto, enjuague con agua después de su uso.
- Los daños causados por un tratamiento inadecuado no están cubiertos por la garantía del producto.

General maintenance

- Avoid installing the system into enclosed locations with extreme environmental conditions.
- Install cleaning filters and check valves. Inspect them temporarily and replace them if necessary.
- Anti-legionella function can be directly activated using the touchpad. It is highly recommended to be performed at least once a year. The function continuously flushes water at very high temperatures (maximum 70°C) for 6 minutes from all outlets to purify the ducts and eliminate possible bacteria. (Check out the "User Manual").
- Review the temperature of the boiler or/and the home water facility if any warning/error is displayed on the touchpad.

Touchpad maintenance

- Simple or sustained pulse on the buttons with the index finger. Touchpad handling with any external object could damage the device.
- Do not press the touchpad sharply. It could damage the proper operation.
- Never use cleaning materials which contain hydrochloric acid, formic acid, chlorine pale lye or acetate acid, as they cause considerable damage.
- Phosphorus acidic cleaners are only conditionally applicable. Do not mix cleaning agents.
- Never use cleaning materials or appliances with an abrasive effect, such as unsuitable cleaning powders, sponge pads or microfiber cloths.
- Always follow the instructions on the cleaning agent package with respect to specified cleaner dosage and contact time.
- The building up of calcifications must be removed by cleaning regularly.
- When using spray cleaners, spray first onto soft cloth or sponge never directly onto the product.
- After cleaning, rinse thoroughly with clean water to remove any cleaner residue.
- The use of steam cleaners is not permitted. The high temperatures can damage the products.
- Indoor use only.



IMPORTANT:

- Residues of liquid soaps, shampoos and shower foams can cause damage, so rinse with water after use.
- Damage caused by improper treatment is not covered by product's warranty.